

Niedersächsische  
Staatskanzlei



Partnerregionen  
weltweit



**Niedersachsen**



# Niedersachsen



## Inhalt

|                                                                  |    |
|------------------------------------------------------------------|----|
| Internationale Zusammenarbeit des Landes Niedersachsen           | 4  |
| <i>International cooperation of the state of Lower Saxony</i>    | 5  |
| Zusammenarbeit mit der Provinz Santa Fe (Argentinien)            | 6  |
| <i>Cooperation with the province of Santa Fe (Argentina)</i>     | 7  |
| Zusammenarbeit mit dem Bundesstaat São Paulo (Brasilien)         | 8  |
| <i>Cooperation with the State of São Paulo (Brazil)</i>          | 9  |
| Partnerschaft mit der Provinz Anhui (VR China)                   | 10 |
| <i>Partnership with the province of Anhui (PR China)</i>         | 11 |
| Zusammenarbeit mit der Provinz Shandong (VR China)               | 12 |
| <i>Cooperation with the province of Shandong (PR China)</i>      | 13 |
| Partnerschaft mit der Region Normandie (Frankreich)              | 14 |
| <i>Partnership with the Normandy region (France)</i>             | 15 |
| Partnerschaft mit der Präfektur Tokushima (Japan)                | 16 |
| <i>Partnership with Tokushima Prefecture (Japan)</i>             | 17 |
| Zusammenarbeit mit den Niederlanden                              | 18 |
| <i>Cooperation with the Netherlands</i>                          | 19 |
| Partnerschaft mit der Woiwodschaft Großpolen (Polen)             | 20 |
| <i>Partnership with the Greater Poland Voivodeship (Poland)</i>  | 21 |
| Partnerschaft mit der Woiwodschaft Niederschlesien (Polen)       | 22 |
| <i>Partnership with the Lower Silesian Voivodeship (Poland)</i>  | 23 |
| Partnerschaft mit der Valencianischen Gemeinschaft (Spanien)     | 24 |
| <i>Partnership with the Valencian Community (Spain)</i>          | 25 |
| Solidaritätspartnerschaft mit der Oblast Mykolajiw (Ukraine)     | 26 |
| <i>Solidarity partnership with Mykolaiv Oblast (Ukraine)</i>     | 27 |
| Partnerschaft mit der Provinz Eastern Cape (Südafrika)           | 28 |
| <i>Partnership with the Eastern Cape Province (South Africa)</i> | 29 |
| Zusammenarbeit mit der Vereinigten Republik Tansania             | 30 |
| <i>Cooperation with the United Republic of Tanzania</i>          | 31 |



## Internationale Zusammenarbeit des Landes Niedersachsen

Niedersachsen pflegt seit Jahrzehnten partnerschaftliche Beziehungen mit Staaten und Regionen weltweit. Die Globalisierung verknüpft die Lebensbedingungen aller Menschen miteinander. Herausforderungen wie Klimawandel, knapper werdende Ressourcen, Flucht und Migration lassen sich nur in gemeinsamer Verantwortung durch Dialog lösen. Die internationale Zusammenarbeit und das entwicklungspolitische Engagement des Landes orientiert sich dabei insbesondere an den Zielen der Agenda 2030 für nachhaltige Entwicklung der Vereinten Nationen, den Sustainable Development Goals.

Der international anerkannte Wirtschafts-, Messe- und Wissenschaftsstandort Niedersachsen vereint als zweitgrößtes Flächenland in Deutschland hochentwickelte Industriestandorte mit landwirtschaftlich geprägten Regionen. Unsere Partnerinnen und Partner profitieren vom Know-how des Landes, etwa bei Themen wie Green Energy, Life Science, Mobilität und Logistik, maritime Wirtschaft sowie Agrarwirtschaft und Ernährung. Delegationsreisen des Ministerpräsidenten und weiterer Mitglieder der Landesregierung intensivieren die internationale Vernetzung und schaffen ein gutes Klima für Geschäftsanbahnungen im Ausland.

Das Land Niedersachsen verurteilt den völkerrechtswidrigen russischen Angriffskrieg gegen die Ukraine aufs Schärfste. Vor diesem Hintergrund ruhen die langjährigen Partnerschaften mit den Regionen Perm und Tyumen in der Russischen Föderation.

## International cooperation of the State of Lower Saxony

Lower Saxony has maintained partnership relationships with states and regions around the world for decades. Globalization links the living conditions of all people with one another. Challenges such as climate change, dwindling resources, flight and migration can only be resolved through dialogue with shared responsibility. The country's international cooperation and development policy commitment is based in particular on the goals of the United Nations' 2030 Agenda for Sustainable Development, the Sustainable Development Goals.

The internationally recognized business, trade fair and science location Lower Saxony, geographically the second largest state in Germany, combines highly developed industrial locations with agricultural regions. Our partners benefit from the state's know-how, for example on topics such as green energy, life science, mobility and logistics, the maritime economy, as well as agriculture and nutrition. Delegation trips by the Prime Minister and other members of the state government intensify international networking and create a good climate for business contacts abroad.

The state of Lower Saxony strongly condemns the Russian war of aggression against Ukraine, which violates international law. Against this background, the long-standing partnerships with the Perm and Tyumen regions in the Russian Federation are at rest.



## Zusammenarbeit mit der Provinz Santa Fe (Argentinien)

Die Provinz Santa Fe liegt im östlichen Zentrum von Argentinien. Santa Fe ist mit rund 3,5 Millionen Einwohnerinnen und Einwohnern eine der bevölkerungsreichsten Provinzen des Landes. Hauptstadt ist die gleichnamige Stadt Santa Fe. Die größte Stadt der Provinz ist Rosario, die am Rio Paraná und im Zentrum des wichtigsten argentinischen Industriekorridors liegt.

Seit den 1980er Jahren gibt es Kontakte zwischen Niedersachsen und der Provinz Santa Fe. Im Rahmen einer „Gemeinsame Absichtserklärung“ haben beide 2011 vereinbart, die Beziehungen auf den Gebieten der Wissenschaft, Kultur, Bildung und Handel stetig auszubauen. Diese Vereinbarung wurde zuletzt 2025 im Rahmen eines Besuchs in Santa Fe erneuert.

Im agrartechnischen Bildungsbereich besteht seit 2013 eine vertraglich gesicherte Zusammenarbeit zwischen der staatlichen argentinischen Ausbildungs- und Beratungsorganisation INTA und der Deutschen Lehranstalt für Agrartechnik DEULA.

In der Hochschulzusammenarbeit gibt es unter anderem eine enge Kooperation zwischen dem Wissenschaftscampus Göttingen und der Universidad Nacional de Rosario (UNR) in Santa Fe. Außerdem besteht eine Zusammenarbeit im Kontext des Göttinger XLABs, bei dem Schüler in Experimentierlabors an die Wissenschaft herangeführt werden.

## Cooperation with the province of Santa Fe (Argentina)

The province of Santa Fe is located in the eastern centre of Argentina. With around 3.5 million inhabitants, Santa Fe is one of the most populous provinces in the country. The capital is the eponymous city of Santa Fe. The largest city in the province is Rosario, which lies on the Rio Paraná and in the centre of the main Argentine industrial corridor.

Contacts between Lower Saxony and the province of Santa Fe have existed since the 1980s. The „Joint Declaration of Intent“ from 2011 includes the goal of steadily expanding relationships in the fields of science, culture, education and trade.

In the agricultural engineering education sector, a contractually secured collaboration between the state-owned Argentine training and consulting organization INTA and the German Agricultural Engineering Institute DEULA has been in place since 2013.

In the field of universities there is close cooperation between the Science Campus Göttingen and the Universidad Nacional de Rosario (UNR) in Santa Fe and a collaboration in the context of the Göttingen XLAB, in which students are introduced to science in experimental laboratories.



## Zusammenarbeit mit dem Bundesstaat São Paulo (Brasilien)

Der Bundesstaat São Paulo ist das wirtschaftliche Herz Brasiliens und eine der bedeutendsten Regionen Lateinamerikas. Mit rund 46 Millionen Einwohnern erwirtschaftet er etwa ein Drittel des brasilianischen Bruttoinlandsproduktes und ist damit vergleichbar mit führenden Industrieregionen weltweit.

São Paulo-Stadt, mit über 12 Millionen Einwohnern größte Metropole Brasiliens, ist zugleich das nationale Finanzzentrum mit der größten Börse Südamerikas. Rund 40 % der brasilianischen Industrieproduktion stammen aus São Paulo, besonders in den Bereichen Automobilindustrie, Chemie, Pharma, Maschinenbau und Lebensmittelverarbeitung.

Auch die Agrarwirtschaft spielt eine wichtige Rolle: Der Bundesstaat ist führend bei Zuckerrohr (Ethanol), Orangen, Kaffee sowie Fleisch- und Milchproduktion. Rund 30 % der brasilianischen Exporte laufen über São Paulo, vor allem über den Hafen von Santos, dem größten Hafen Südamerikas. Dank seiner Innovationskraft, eines dynamischen Start-up-Ökosystems und internationaler Vernetzung ist São Paulo ein zentraler Partner für Investitionen, Handel und nachhaltige Entwicklung.

Seit März 2025 verbindet São Paulo und Niedersachsen eine strategische Partnerschaft, die sich auf Energiewende, Technologie, Innovation und Berufsbildung konzentriert.

## Cooperation with the State of São Paulo (Brazil)

The state of São Paulo is the economic heart of Brazil and one of the most important regions in Latin America. With around 46 million inhabitants, it generates about one-third of Brazil's gross domestic product, making it comparable to leading industrial regions worldwide.

São Paulo City, with more than 12 million residents, is Brazil's largest metropolis and serves as the national financial center, hosting the largest stock exchange in South America. Around 40% of Brazil's industrial production comes from São Paulo, particularly in the automotive, chemical, pharmaceutical, mechanical engineering, and food processing sectors.

Agriculture also plays a vital role: the state is a leading producer of sugarcane (for ethanol), oranges, coffee, as well as meat and dairy products. About 30% of Brazil's exports are handled through São Paulo, mainly via the Port of Santos, the largest port in South America. Thanks to its innovative strength, a dynamic start-up ecosystem, and strong international connections, São Paulo is a key partner for investment, trade, and sustainable development.

Since March 2025, São Paulo and Lower Saxony have been linked by a strategic partnership, focusing on energy transition, technology, innovation, and vocational education.



## Partnerschaft mit der Provinz Anhui (VR China)

Die Provinz Anhui im Osten Chinas liegt am Jangtse-Fluss und hat etwa 63 Millionen Einwohnerinnen und Einwohner. Die traditionell landwirtschaftlich geprägte Provinz hat sich in den letzten Jahrzehnten zunehmend zu einem wichtigen Wirtschaftsstandort der Automobil- und Schwerindustrie und als Zentrum für Technologie und Innovation entwickelt.

Die Partnerschaft zwischen dem Land Niedersachsen und der chinesischen Provinz Anhui besteht seit 1984. Sie ist die älteste Partnerschaft zwischen einem deutschen Bundesland und einer Provinz der Volksrepublik China. Die Gemeinsame Erklärung über die partnerschaftliche Zusammenarbeit wurde mehrfach aktualisiert, zuletzt 2024, um die bilaterale Kooperation weiter zu vertiefen und neue Impulse zu setzen.

Ursprünglich konzentrierte sich die Zusammenarbeit auf die Bereiche Wirtschaft, Landwirtschaft und Umwelt. Heute liegen die Schwerpunkte auf Hochschulzusammenarbeit, beruflicher Bildung, (Automobil-)Wirtschaft sowie Kultur, Tourismus und Jugendaustausch.

Zahlreiche niedersächsische Unternehmen wie die Volkswagen AG, Continental AG, Sievert AG, KWS AG und die Hellmann Gruppe haben sich in der Partnerprovinz angesiedelt.

## Partnership with the province of Anhui (PR China)

Anhui Province, located in eastern China along the Yangtze River, is home to approximately 63 million residents. Traditionally an agriculturally oriented region, Anhui has, in recent decades, transformed into a major hub for automotive and heavy industries as well as a centre of technology and innovation."

The partnership between Lower Saxony and Anhui Province, established in 1984, is the oldest between a German federal state and a province of the People's Republic of China. Since its inception, the Joint Declaration on Partnership Cooperation has been updated several times, most recently in 2024, to strengthen bilateral collaboration and inspire new initiatives.

Initially, the cooperation focused on the economy, agriculture, and environmental protection. Today, the priorities include academic collaboration, vocational training, the (automotive) industry, as well as culture, tourism, and youth exchange.

Numerous Lower Saxony-based companies, including Volkswagen AG, Continental AG, Sievert AG, KWS AG, and the Hellmann Group, have established a presence in Anhui Province.



## Partnerschaft mit der Provinz Shandong (VR China)

In der Provinz Shandong an der chinesischen Ostküste leben zirka. 100 Millionen Menschen. Shandong ist der historische Geburtsort von Konfuzius. Die Provinz zählt zu den wirtschaftlich dynamischsten Provinzen Chinas. Sie ist bekannt für ihre bedeutende Rolle in der Schwerindustrie, Landwirtschaft und als Heimat großer Hafenstädte wie Qingdao.

Das Land Niedersachsen und die chinesische Provinz Shandong pflegen seit vielen Jahren einen intensiven Austausch insbesondere im wirtschaftlichen Bereich. 2010 wurde eine Gemeinsame Absichtserklärung über die Zusammenarbeit im Wirtschafts- und Handelsbereich unterzeichnet, die 2016 aktualisiert wurde.

Heute sind niedersächsische Unternehmen wie die Volkswagen AG, die Continental AG und Johnson Controls in Shandong angesiedelt. Auch in Bereichen wie der Landwirtschaft bieten sich vielversprechende Möglichkeiten für eine noch engere Zusammenarbeit.

## Cooperation with the province of Shandong (PR China)

Shandong Province, located on China's eastern coast, is home to approximately 100 million people. Shandong is the historic birthplace of Confucius and ranks among China's most economically dynamic provinces. It is renowned for its significant contributions to heavy industry, agriculture, and as the location of major port cities such as Qingdao.

Lower Saxony and Shandong Province have maintained a close exchange for many years, particularly in the economic sector. In 2010, a Memorandum of Understanding on economic and trade cooperation was signed and later updated in 2016.

Today, Lower Saxon companies such as Volkswagen AG, Continental AG, and Johnson Controls have a strong presence in Shandong Province. Promising opportunities for expanded collaboration also exist in other sectors.



## Partnerschaft mit der Region Normandie (Frankreich)

Die Normandie ist eine Region mit 3,3 Millionen Einwohnerinnen und Einwohnern im Norden Frankreichs. Das Parlament stimmte dem Zusammenschluss der Regionen Haute Normandie und Basse Normandie zu einer Region zu, die seit 2016 den Namen Normandie trägt.

Die partnerschaftlichen Beziehungen zwischen Niedersachsen und der Normandie bestehen seit 1985 (damals noch Haute Normandie). Im Rahmen der EXPO 2000 in Hannover wurde eine Gemeinsame Erklärung zur Zusammenarbeit unterzeichnet, die Wirtschaft und Forschung, Wissenschaft und Technik, Landwirtschaft und Umweltschutz sowie berufliche Bildung umfasst. Eine weitere Vereinbarung zur Vertiefung der Zusammenarbeit im Kulturbereich besteht seit November 2002. Kooperationsprojekte gibt es zu den Themen Jugend, Sport sowie Kunst und Kultur.

Niedersachsen bietet spezielle Schüleraustauschprogramme mit Frankreich an. Auslandsaufenthalte in Frankreich in Form von Studierendenaustausch, Sprachkursen, Sportbegegnungen, Praktika und Austausch im Berufsbereich, finden über den deutsch-französischen Freiwilligendienst statt. Das Deutsch-Französische Jugendwerk informiert über Stipendien für Fachseminare und Forschungsarbeiten sowie interkulturelle Aus- und Fortbildungen.

## Partnership with the Normandy region (France)

Normandy is a region of 3.3 million inhabitants in the north of France. In a vote, parliament voted for a merger of the regions Haute Normandie and Basse Normandie to form one region, which has been called Normandy since 2016.

The partnership between Lower Saxony and Normandy has existed since 1985 (at that time still Haute Normandie). As part of EXPO 2000, a joint declaration on cooperation was signed in Hanover, covering business and research, science and technology, agriculture and environmental protection as well as vocational training. A further agreement to deepen cooperation in the cultural sector was signed in November 2002. There are cooperation projects in the areas of youth and sport as well as art and culture.

Lower Saxony offers special student exchange programmes with France. Stays abroad in France in the form of student exchanges, language courses, sports encounters, internships and exchanges in the professional field take place through the Franco-German voluntary service. The Franco-German Youth Office provides information about scholarships for specialist seminars and research work as well as intercultural training and further education.



## Partnerschaft mit der Präfektur Tokushima (Japan)

Die Präfektur Tokushima, in der rund 720.000 Einwohnerinnen und Einwohner leben, liegt auf der Insel Shikoku und ist bekannt für ihre unberührte Natur sowie zahlreiche Pilgerorte. Zudem hat sich Tokushima in den letzten Jahren als Vorreiter in der Nutzung erneuerbarer Energien etabliert.

Die Partnerschaft zwischen dem Land Niedersachsen und der Präfektur Tokushima besteht seit 2007 und knüpft an die seit 1974 bestehenden Städtepartnerschaft zwischen Lüneburg und Naruto (Tokushima) an. Schwerpunkte der Zusammenarbeit liegen in den Bereichen Bildung, Wissenschaft, Kultur und Sport. Im Jahr 2024 wurde die Partnerschaftvereinbarung aktualisiert, um die bewährte Zusammenarbeit weiter zu vertiefen und zukunftsorientiert auszubauen.

Historisch wurzeln die Beziehungen im Kriegsgefangenenlager Bandō auf dem Gebiet der heutigen Stadt Naruto, in dem zwischen 1917 und 1920 rund 1.000 deutsche Kriegsgefangene eine liberale und menschliche Behandlung erlebten und nachhaltige Kontakte mit der Bevölkerung aufbauten.

## Partnership with Tokushima Prefecture (Japan)

Tokushima Prefecture, located on the island of Shikoku and home to approximately 720,000 residents, is renowned for its unspoiled natural landscapes and numerous pilgrimage sites. In recent years, Tokushima has also emerged as a pioneer in the use of renewable energy.

The partnership between Lower Saxony and Tokushima Prefecture has been in place since 2007, building on the sister city relationship between Lüneburg and Naruto (Tokushima), established in 1974. The collaboration focuses on education, science, culture, and sports. In 2024, the partnership agreement was renewed to further strengthen the proven cooperation and expand it with a forward-looking perspective.

The historical roots of the relationship trace back to the Bandō prisoner-of-war camp in present-day Naruto, where, between 1917 and 1920, approximately 1,000 German prisoners of war experienced humane and liberal treatment, fostering lasting connections with the local population.



## Zusammenarbeit mit den Niederlanden

Das Königreich der Niederlande ist eine parlamentarische Monarchie. Die Hauptstadt ist Amsterdam, der Regierungssitz ist Den Haag. Die Niederlande sind Gründungsmitglied der Europäischen Union.

Zwischen dem Königreich der Niederlande und dem Land Niedersachsen bestehen seit mehr als 50 Jahren eine enge und freundschaftliche Nachbarschaft. Die Niederlande sind mit einem Handelsvolumen von rund 15 Milliarden Euro jährlich der größte Handelspartner Niedersachsens und ein wichtiger Bündnispartner in allen europapolitischen Fragen und in der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit. Besonders intensive Kontakte werden zu der Zentralregierung in Den Haag und den Partnerprovinzen Drenthe, Fryslân, Groningen und Overijssel im Nordosten der Niederlande gepflegt.

Im Jahr 2019 haben das Königreich der Niederlande und Niedersachsen die Kooperationsagenda beschlossen. Inhaltliche Schwerpunkte sind unter anderem Energie und Klima, Infrastruktur und Mobilität sowie Arbeitsmarkt und Bildungspolitik. Ziel ist eine weitere Verbesserung der Zusammenarbeit, beispielsweise durch die themenbezogene Zusammenführung der relevanten Akteurinnen und Akteure und durch Vereinfachung von grenzübergreifenden Verwaltungsabläufen.

## Cooperation with the Netherlands

The Kingdom of the Netherlands is a parliamentary monarchy. The capital is Amsterdam, the seat of government is The Hague. The Netherlands is a founding member of the European Union.

The Kingdom of the Netherlands and the State of Lower Saxony have enjoyed close and friendly relations for more than 50 years. With an annual trade volume of around 15 billion euros, the Netherlands is Lower Saxony's largest trading partner and an important alliance partner in all European policy issues as well as in cross-border cooperation. There are particularly close contacts to the central government in The Hague and the partner provinces of Drenthe, Fryslân, Groningen and Overijssel in the northeast of the Netherlands.

In 2019, the Kingdom of the Netherlands and Lower Saxony decided on the cooperation agenda. The main focus includes energy and climate, infrastructure and mobility, as well as the labour market and educational policy. The aim is to further improve cooperation, including by bringing together the relevant actors on a topic-related basis and by simplifying cross-border administrative processes.



## Partnerschaft mit der Woiwodschaft Großpolen (Polen)

Die Woiwodschaft Großpolen zählt mit knapp 30.000 km<sup>2</sup> und rund 3,5 Millionen Einwohnerinnen und Einwohnern zu den größten Woiwodschaften Polens. Die Hauptstadt Posen ist unter anderem mit der Adam-Mickiewicz-Universität ein Zentrum für Industrie, Handel, Forschung und Kultur.

Die Grundlage für die Partnerschaft zwischen Niedersachsen und Großpolen bildet die Gemeinsame Erklärung über die Zusammenarbeit aus dem Jahr 1993, die zuletzt 2000 aktualisiert wurde. Zu den Konstanten der Zusammenarbeit gehören Kontakte zwischen Universitäten und Hochschulen. Ein weiterer Schwerpunkt liegt im justiziellen Bereich, um die wechselseitigen Kenntnisse des Rechts und der Rechtspflege zu vertiefen.

Auch die polizeiliche Zusammenarbeit konnte durch Fachtagungen sowie Hospitationen ausgebaut werden. Im Bereich der Landwirtschaft engagieren sich die DEULA Nienburg (Deutsche Lehranstalt für Agrartechnik) und die Landwirtschaftskammer Niedersachsen mit Projekten. Der Landesmusikrat Niedersachsen e.V. veranstaltet Konzerte des Jugendjazzorchesters. Im Hinblick auf die wirtschaftliche Zusammenarbeit sticht das Engagement von Volkswagen mit Werken in Posen und Września heraus.

## Partnership with the Greater Poland Voivodeship (Poland)

With a surface area of almost 30,000 km<sup>2</sup> and around 3.5 million inhabitants, the Greater Poland Voivodeship is one of the largest voivodeships in Poland. The capital, Poznan, is a center of industry, trade, research and culture, including the Adam Mickiewicz University.

The basis for the partnership between Lower Saxony and Greater Poland is the Joint Declaration on Cooperation of 1993, which was last updated in 2000. Contacts between universities and colleges are one of the constants of cooperation. Another focus is on the judicial area, with the goal of deepening mutual knowledge of the law and the administration of justice.

Police cooperation has also been expanded through specialist conferences and internships. DEULA Nienburg (German Institute for Agricultural Engineering) and the Lower Saxony Chamber of Agriculture are involved in projects in the field of agriculture. Landesmusikrat Niedersachsen e. V. organizes concerts by the youth jazz orchestra. With regard to economic cooperation, Volkswagen's commitment, with plants in Poznan and Września, is a particular highlight.



## Partnerschaft mit der Woiwodschaft Niederschlesien (Polen)

Die Woiwodschaft Niederschlesien mit rund 3 Millionen Einwohnerinnen und Einwohnern gehört zu den leistungsstärksten Regionen Polens. Die Hauptstadt Breslau ist mit zirka 140.000 Studierenden und zahlreichen innovativen Wirtschaftszweigen einer der wichtigsten Hochschul- und Wirtschaftsstandorte Polens.

Die Grundlage für die Partnerschaft zwischen Niedersachsen und der Woiwodschaft Niederschlesien bildet die Gemeinsame Erklärung über die Zusammenarbeit von 1993, die zuletzt im Jahr 2000 aktualisiert wurde. Eine Besonderheit in den Beziehungen ist der Kulturpreis Schlesien des Landes Niedersachsen, der seit 1977 jährlich verliehen wird.

Enge wirtschaftliche Beziehungen bestehen u. a. durch das Werk von Volkswagen in Polkowice. Im Landwirtschaftssektor engagiert sich die DEULA Nienburg. Intensive kulturelle und wissenschaftliche Programme bestehen im Hochschulbereich. Auf Ebene der Verwaltung sind die Beziehungen geprägt durch die Zusammenarbeit zwischen Polizei und Justiz. Darüber hinaus engagiert sich die Deutsch-Polnische Gesellschaft in Niedersachsen für die Verständigung und Zusammenarbeit zwischen Deutschland und Polen.

## Partnership with the Lower Silesian Voivodeship (Poland)

The Lower Silesian Voivodeship of around 3 million inhabitants is one of the best performing regions in Poland. With around 140,000 students and numerous innovative branches of industry, the capital city of Wrocław is one of the most important university and business locations in Poland.

The basis for the partnership between Lower Saxony and the Lower Silesian Voivodeship is the Joint Declaration on Cooperation of 1993, which was last updated in 2000. The Silesian Culture Prize of the State of Lower Saxony, which has been awarded annually since 1977, is a special feature of the relationship.

Close economic relationships exist, including through the Volkswagen plant in Polkowice. DEULA Nienburg is involved in the agricultural sector. Intensive cultural and scientific programmes exist in the higher education sector. At the administrative level, relations are characterized by cooperation between the police and the judiciary. In addition, the German- Polish Society in Lower Saxony is committed to promoting understanding and cooperation between Germany and Poland.



## Partnerschaft mit der Valencianischen Gemeinschaft (Spanien)

Die Valencianische Gemeinschaft liegt an der spanischen Mittelmeerküste und umfasst die drei Provinzen Valencia, Alicante und Castellón de la Plana. Das heutige Territorium deckt sich größtenteils mit dem des historischen Königreichs Valencia (13. bis 18. Jahrhundert).

In der Valencianischen Gemeinschaft leben auf einer Fläche von gut 23.000 km<sup>2</sup> rund 5,1 Millionen Einwohnerinnen und Einwohner. In der Stadt Valencia wohnen rund 800.000 Menschen, sie ist nach Madrid und Barcelona die drittgrößte Stadt Spaniens, dasselbe gilt mit 1,6 Millionen Einwohnerinnen und Einwohnern für die Metropolregion Valencia. Die Stadt Valencia wurde von der EU-Kommission zur „Grünen Hauptstadt Europas 2024“ gekürt.

Die im Januar 2024 unterzeichnete Partnerschaftsvereinbarung sieht als gemeinsame Themen beziehungsweise Projekte das Vorantreiben von Elektromobilität, Klimaneutralität und Energietransformation. Geplant ist zudem eine Zusammenarbeit in den Bereichen Wissenschaft, Kultur und Bildung, insbesondere bei der dualen Berufsausbildung.

## Partnership with the Valencian Community (Spain)

The Valencian Community is located on Spain's Mediterranean coast and includes the three provinces of Valencia, Alicante and Castellón de la Plana. The current territory largely coincides with that of the historic Kingdom of Valencia (13th to 18th centuries).

In the Valencian Community, around 5.1 million people live on an area of over 23,000 km<sup>2</sup>. The city of Valencia, with 800,000 inhabitants, is the third largest in Spain after Madrid and Barcelona, the same applies to the metropolitan region of Valencia with 1.6 million inhabitants. The city of Valencia has been named “European Green Capital 2024” by the EU Commission.

The partnership agreement signed in January 2024 sees the advancement of electromobility, climate neutrality and energy transformation as common topics and projects. Collaboration in science, culture and education is also planned, particularly in dual vocational training. The validity of the agreement is initially limited to four years.



## Solidaritätspartnerschaft mit der Oblast Mykolajiw (Ukraine)

Das Land Niedersachsen stärkt die Oblast Mykolajiw im Rahmen der Solidaritätspartnerschaft durch humanitäre Hilfe, Unterstützung beim Wiederaufbau von Städten, Infrastruktur und Logistik sowie bei dem Ausbau der wirtschaftlichen Zusammenarbeit und Gesundheitsvorsorge. Die EU-Integration der Ukraine wird freundschaftlich begleitet. Wichtig dabei ist die Bildung und Förderung von Partnerschaften in den Bereichen Bildung und Wissenschaft, Justiz und Polizei, nachhaltige Entwicklung sowie die Vernetzung auf kommunaler Ebene.

Die Oblast Mykolajiw liegt im Südosten der Ukraine am Schwarzen Meer, zwischen den Oblasten Odessa und Cherson. In der Oblast Mykolajiw leben rund 1,1 Millionen Menschen, davon knapp eine halbe Million in der gleichnamigen Hauptstadt. Die Wirtschaft ist insbesondere durch die Häfen, Werften und das Kernkraftwerk Südukraine geprägt.

Beide Seiten wollen den Austausch und die Begegnungen zwischen den Bürgerinnen und Bürgern als Grundlage für eine lebendige Zusammenarbeit nachdrücklich unterstützen. Die Einbeziehung von Jugendlichen soll dabei in Zukunft einen besonderen Stellenwert haben.

## Solidarity partnership with Mykolaiv Oblast (Ukraine)

The state of Lower Saxony is strengthening the Mykolaiv Oblast as part of the solidarity partnership through humanitarian aid, support in the reconstruction of cities, infrastructure and logistics, expansion of economic cooperation and health care, and support for EU integration. A key topic is the formation and promotion of partnerships in the areas of education and science, justice and police, sustainable development and networking at the local level.

Mykolaiv Oblast is located in southeastern Ukraine on the Black Sea, between the Odessa and Kherson oblasts. Around 1.1 million people live in Mykolaiv Oblast, of which almost half a million live in the capital of the same name. The economy is particularly characterized by the ports, shipyards and the South Ukraine Nuclear Power Plant.

Both sides want to strongly support the exchange and encounters between citizens as a basis for lively cooperation. The inclusion of young people is very important.



## Partnerschaft mit der Provinz Eastern Cape (Südafrika)

Mit einer Fläche von rund 170.000 km<sup>2</sup> und 7,2 Millionen Einwohnerinnen und Einwohnern ist das Eastern Cape die zweitgrößte Provinz Südafrikas. Die Hauptstadt ist Bhisho. Die größte Stadt der Provinz, Gqeberha (früher Port Elizabeth), ist als Automobilmetropole Südafrikas bekannt.

Seit 1995 verbindet Niedersachsen und das Eastern Cape eine lebendige Partnerschaft. Im Jahr 2021 wurde eine neue Vereinbarung zur weiteren Zusammenarbeit unterzeichnet.

Niedersachsen leistet mit den Aktivitäten im Eastern Cape einen Beitrag zur Umsetzung der UN-Nachhaltigkeits- und Entwicklungsziele (Agenda 2030 – Sustainable Development Goals – SDGs) und unterstützt eine Bleibeperspektive vor Ort.

Schwerpunkte der gemeinsamen Projekte sind wissenschaftliche Zusammenarbeit/qualifizierte berufliche Bildung (Fahrzeugtechnik, Lehrerfortbildung, digitale Bildung), Jugendbegegnungen, Sport, erneuerbare Energien (Mini-Grid/Solarenergie) und nachhaltige, ländliche Entwicklung sowie Gesundheit. Niedersachsen unterstützt den Freiwilligendienst „Weltwärts“, in dem sich Freiwillige aus Niedersachsen in Sport/Sozialprojekten im Eastern Cape - und umgekehrt - engagieren. Eine Landesbedienstete aus Niedersachsen unterstützt die Kooperation vor Ort.

## Partnership with the Eastern Cape Province (South Africa)

With an area of around 170,000 km<sup>2</sup> and a population of 7.2 million, the Eastern Cape is South Africa's second-largest province. Its capital is Bhisho. The province's largest city, Gqeberha (formerly Port Elizabeth), is known as South Africa's automotive hub..

Since 1995, Lower Saxony and the Eastern Cape have maintained a vibrant partnership. In 2021, a new agreement on continued cooperation was signed.

With its activities in the Eastern Cape, Lower Saxony contributes to the implementation of the UN sustainability and development goals (Agenda 2030 - Sustainable Development Goals - SDGs) and supports the prospect of inhabitants remaining in the region.

The joint projects focus on scientific cooperation / qualified vocational training (vehicle technology, advanced teacher training, digital education), youth encounters, sport, school partnerships, crime prevention and health. Lower Saxony supports the voluntary service „Weltwärts“, in which volunteers from Lower Saxony get involved in sports / social projects in the Eastern Cape - and vice versa. A state employee supports the cooperation on site.



## Zusammenarbeit mit der Vereinigten Republik Tansania

Tansania ist mit 61,7 Millionen Einwohnerinnen und Einwohnern das fünftgrößte Land Afrikas. Hauptstadt ist Dodoma. Der in Tansania gelegene Kilimanjaro ist der höchste Berg Afrikas.

Seit 2010 arbeitet Niedersachsen mit der Republik Tansania auf Projektebene eng zusammen. Die Aktivitäten finden landesweit und direkt mit geeigneten Projektpartnerinnen und -partnern ohne Einbindung der Verwaltungsebene statt. Das gilt für Schulen, Universitäten, Nichtregierungsorganisationen (NGO), landwirtschaftliche Organisationen und soziale Einrichtungen.

Niedersachsen leistet mit den Aktivitäten in Tansania einen Beitrag zur Umsetzung der UN-Nachhaltigkeits- und Entwicklungsziele (Agenda 2030 – Sustainable Development Goals – SDGs) und unterstützt damit Bleibeperspektiven vor Ort.

Schwerpunkte der gemeinsamen Projekte sind Wassermanagement (Wasserver- und Abwasserentsorgung), nachhaltige Verbesserung der Lebensbedingungen für Menschen im ländlichen Raum (ältere Menschen, lokale Bauern, Frauen), Ausbau der Bildungschancen hörgeschädigter Kinder, Hochschulkooperationen (Studierendenaustausch, Nachwuchsförderung), Schulpartnerschaften (insbesondere auch mit Berufsschulen) sowie Sport und Kultur.

## Cooperation with the United Republic of Tanzania

With a population of 61,7 million, Tanzania is the fifth largest country in Africa. The capital is Dodoma. Kilimanjaro, located in Tanzania, is the highest mountain in Africa.

Lower Saxony has been working closely with the Republic of Tanzania at project level since 2010. The activities take place nationwide, working directly with suitable project partners and without involving the administrative level. This applies to schools, universities, non- governmental organizations (NGO), agricultural organizations and social institutions.

With its activities in Tanzania, Lower Saxony contributes to the implementation of the UN sustainability and development goals (Agenda 2030 - Sustainable Development Goals - SDGs) and supports the prospect of inhabitants remaining in the region.

The joint projects focus on water management (water supply / wastewater disposal), sustainable improvement of living conditions for people in rural areas (older people, local farmers, women), the expansion of educational opportunities for hearing-impaired children, university cooperation (student exchange, promotion of young talent), school partner- ships (with vocational schools in particular) as well as sport and culture.



## Bildernachweis

Titelseite: iStock\_1019164276, ©metamorworks, - istockphoto.com

Seite 2: AdobeStock\_137666778, Illustration, ©VRD - stock.adobe.com

Seite 4: AdobeStock\_164953781, ©LIGHTFIELD STUDIOS - stock.adobe.com

Seite 5: iStock\_1184782650, ©coffeekai - istockphoto.com  
iStock\_539345723, ©cinoby - istockphoto.com

Seite 6-7: AdobeStock\_227651854, ©Ari -stock.adobe.com

Seite 8-9: AdobeStock\_310589033, ©Julio Ricco - stock.adobe.com

Seite 10-11: Niedersächsische Staatskanzlei/Nickel

Seite 12-13: AdobeStock\_275202125, ©zhouyilu - stock.adobe.com

Seite 14-15: AdobeStock\_157156775, ©egon999 - stock.adobe.com

Seite 16-17: AdobeStock\_379533975; ©Akio Mic - stock.adobe.com

Seite 18-19: AdobeStock\_191341211, ©Yasonya - stock.adobe.com

Seite 20-21: AdobeStock\_92243022, ©neirfy - stock.adobe.com

Seite 22-23: AdobeStock\_74775935, ©Sergii Figurnyi - stock.adobe.com

Seite 24-25: AdobeStock\_316396774, ©r\_andrei - stock.adobe.com

Seite 26-27: AdobeStock\_545297339, ©Евгения Жигалкина - stock.adobe.com

Seite 28-29: AdobeStock\_205262566, ©Alexandre ROSA - stock.adobe.com

Seite 30-31: AdobeStock\_743495612, ©selcukbulbul - stock.adobe.com

Seite 32-33: AdobeStock\_159207090, ©Olivier Tabary - stock.adobe.com

**Herausgeberin:**

Presse- und Informationsstelle der  
Niedersächsischen Landesregierung

Frank Doods  
Chef der Niedersächsischen Staatskanzlei

Planckstraße 2  
30169 Hannover

Telefon: 0511 120 69 11

E-Mail [pressestelle@stk.niedersachsen.de](mailto:pressestelle@stk.niedersachsen.de)

Internet [www.niedersachsen.de](http://www.niedersachsen.de)  
[www.stk.niedersachsen.de](http://www.stk.niedersachsen.de)

2. Auflage, Oktober, 2025

Die Broschüre darf, wie alle Broschüren der  
Nds. Landesregierung, nicht zur  
Wahlwerbung in Wahlkämpfen verwendet  
werden.